

# -기에

〜ので、〜から（書き言葉の理由）

理由を示す硬い書き言葉です。日本語の「ゆえに」に近く、あらたまった文で使われます。

## ■ つけ方

| 状況     | 形      | 例           |
|--------|--------|-------------|
| すべての語幹 | -기에    | 좋다 → 좋기에    |
| パッチム   | 関係なし   | 가기에         |
| 名詞     | (이)기에  | 학생이기에       |
| 過去     | -았/었기에 | 갔기에         |
| 命令・勧誘  | 組めない   | 좋기에 사세요 (×) |
| 話し言葉   | -아서/어서 | より日常的       |

## ■ 使い方と注意

理由を示します。날씨가 좋기에 산책을 나갔다（天氣がよかったので散歩に出かけた）。

硬い書き言葉です。-아서/어서 が日常会話、-기에 は文章やあらたまった場。日本語の「ので」と「ゆえに」の差に近いと考えてください。

命令・勧誘とは組めません。この制約は -아서/어서 と同じです。勧めるなら -(으)니까 を使います。

-길래 は話し言葉版です。날씨가 좋길래 나갔어요。意味は同じですが、こちらは会話で使えます。

## ■ 例文

- 1 날씨가 좋기에 산책을 나갔습니다.  
天氣がよかったので散歩に出かけました。
- 2 시간이 없기에 서둘러 정리했다.  
時間がなかったので急いでまとめた。
- 3 중요한 문제이기에 신중히 결정했어요.  
重要な問題なので慎重に決めました。
- 4 그가 부탁했기에 도와주었다.  
彼が頼んだので手伝った。
- 5 처음 듣는 이야기이기에 놀랐습니다.  
初めて聞く話なので驚きました。
- 6 모두가 노력했기에 가능한 일이었다.  
皆が努力したからこそ可能なことだった。

## ■ 紛らわしいもの

**-길래**

기에 の話し言葉版です。意味は同じで、会話で使えます。

좋기에（書く） / 좋길래（話す）

**-아서/어서**

日常的な理由です。기에 は硬い書き言葉に限ります。

좋아서（日常） / 좋기에（文章）

**-(으)니까**

命令・勧誘と組めます。기에 は組めません。

좋으니까 사세요. (○) / 좋기에 사세요. (×)

## ■ まちがえやすい点

- × 좋기에 사세요.

○ **좋으니까 사세요.**

命令・勧誘とは組めません。
- × 학생기에

○ **학생이기에**

名詞には (이)기에 をつけます。
- × 친구야, 좋기에 샀어.

○ **친구야, 좋길래 샀어.**

話し言葉では 길래 が自然です。